

马克思恩格斯 列宁斯大林 研究

MAKESI ENGESI LIENING SIDALIN YANJIU

4

1999

中共中央马恩列斯著作编译局

执行编辑 闫月梅 李朝晖

马克思恩格斯列宁斯大林研究(总第 14 辑)

主办单位 中央编译局

编辑 马克思恩格斯列宁斯大林研究编辑部

主 编 李其庆

副主编 翟民刚 赵国顺

印刷单位 北京雁南印刷厂

地 址 北京市西城区西斜街 36 号

邮政编码 100032 电话:66163377-408

内部资料准印证号 99-L0481



国防大学 2 070 4104 8

马克思恩格斯 列宁斯大林研究

目 录

新 文 献

马克思 混乱..... (1)

“同敌人谈判就是斗争”

——斯大林 1929 年给莫洛托夫的信..... (33)



《马克思恩格斯全集》历史考证版

第 2 部分第 4 卷第 2 分册

——评《资本论》第 3 册第 1 稿的发表..... 大谷禎之介(42)

《马克思恩格斯全集》中文第 2 版

第 32 卷介绍 冯文光(102)

理 论 探 讨

德国工人运动 20 世纪的总结

和 21 世纪的前景 泰·贝格曼(115)

列宁的遗产取之不尽 O.C. 舍宁(129)

2F100/24
苏联 20—30 年代的政权机制 伊·弗·巴甫洛夫娜(135)

列宁的政权学说与东方革命的

现实基础 俞良早(164)

史料研究

自动请辞

——关于斯大林请求解除其总书记职务的经过 (193)

再谈约·斯大林的辞职问题 尤·穆林(199)

自杀不能证明无罪

——托姆斯基死前写给斯大林的信 尤·穆林(204)

致领袖们的信 (210)

伊·格·爱伦堡致布哈林、斯大林、谢利赫、

赫鲁晓夫和谢尔格夫等人的信 (213)

人物与事件

斯大林年谱(十四) 项国兰(229)

《马克思恩格斯列宁斯大林研究》

1996—1999 年总目录 (267)

卡·马克思 混 乱

编者按：在新出版的《马克思恩格斯全集》历史考证版（MEGA）第2部分第4卷第2分册中，首次全文发表了马克思《资本论》第3卷的第1手稿。这部手稿是恩格斯编成现行版《资本论》第3卷的主要基础材料。在这部手稿中，有一组题名为《混乱》的摘录笔记，在其中汇集了当时英国议会关于1848年和1857年经济危机的报告，以及企业主和银行家关于货币、资本、信用以及国际贸易等问题的众多的证词，有的地方，马克思还加了简短的评注。马克思写下这些摘录是为了批判地评论当时资产阶级议会和工商界以及经济学家在货币市场上各种看法的“混乱”。这是一组独立的手稿，后来马克思把它们编为352a—352j页，插在了手稿第352页之后。恩格斯在编辑《资本论》第3卷时，只利用了这些材料中的一部分，打乱了原手稿的顺序并加了一些自己的话把它们联起来，编入现行版第3卷的第33—35章。为使读者见到原貌，这里按原手稿顺序全文翻译出来发表。为便于读者比较，凡手稿的原文和《资本论》第3卷现行版的原文一致的地方，这里的译文采用了中文版已有的译文，凡原文和第3卷现行版不一致的地方，以及未收入第3卷现行版的摘录，这次则是新译的。正文中的黑体字都是马克思加的着重号，特予以说明。

根据1844年法令而建立的银行准备金对贴现率变动的作

用。(《报告》^①1857年版第1357、1358号)(同上,第1366号)

汇票流通和银行券流通。“在流通的汇票额的变动和流通的银行券数额的变动之间没有什么联系……惟一比较一致的结果是……只要货币市场稍微发生那种在贴现率提高时可以看到的紧迫现象,汇票流通的规模就会显著增加;反过来,情况也就相反。”(纽马奇,同上,第1426号)

英格兰银行通过降低利息率增强自身贴现能力的困难。(同上,第1468—1471号)

贴现率提高的后果。

(第1476号)“与由此而增加的费用的单纯算术数字相比……人们对货币恐慌的担心要厉害得多。”

(第1477号)“这是因担心资本将不再是能进行经营活动(这些活动正在走向结束)的实有资本而产生的精神后果吗?——是的;在假定贴现率不变的基础上进行的计算和交易,都将受到破坏。”(同上)(提问者:魏格林;作证:纽马奇)

(第1563号)(威尔逊问)“银行的银行券流通,就它保持的平均数额而言,是该行有效资本的一种追加,是不是?——一点不错。”(纽马奇的证词)(同上)

(第1564号)(上述二人)“所以,银行从这个流通得到的全部利润,都是从信用产生,而不是从它实际握有的资本产生的吗?——一点不错。”

由地方银行背书的汇票进行流通的方式。(第1568—1572号)

因此,信用资本是由这些银行通过用它们背书的汇票进行支付、通过发行以21天为期的汇票(收取现金)以及通过发行银

^① 指《上院秘密委员会关于商业危机的报告》,下同。——译者注

行券而产生的。

(第 1573 号)(纽马奇)(地方银行把它们的基金送到伦敦的汇票经纪人那里去换取利息,而经纪人则把已经由自己贴现的汇票作为信用保证送回给它们,它们又把这些汇票由自己背书再发出去用于支付。)"地方银行的巨大的信用业务是以这样的方式完成的:汇票〔流通〕把银行的银行券排挤出去,经由银行背书,避开商人和其他人的注意,然后付出。"

贵金属向外国的流出,用于平衡国际收支(商业上的),作为英国资本向国外企业投资的手段,以及第三,用来进行对外的支出(战争等)。(同上,第 1702 号,纽马奇)

除了银行带来的便利之外,通货还通过下述情况而得到节约:"实行更好的交通方式,一便士邮政制、电报、铁路,节约了流通手段的必要量。"(同上,第 1741 号)

(同上,第 1747 号):"在苏格兰和爱尔兰(那里有更小面额的纸币流通),流通增加了大约 31%;而在英格兰,银行券的流通仍保持不变。"(同上)

(第 1749 号)联合王国银行券的流通总额为"39 000 000"镑。

(第 1752 号)在苏格兰,银行券平均流通额,1839 年为 3 120 000 镑;1844 年为 3 020 000 镑;1859 年为 4 050 000 镑。

汇兑率。(第 1797 号)(纽马奇):"我不认为,以商品形式输出的那部分费用会影响汇兑率的计算;我们都十分清楚地知道,两国间汇兑率的计算,可以说,只受一国提供的债务或汇票数量同另一国对它提供的债务或汇票数量相比而产生的影响。"(同上)

(第 1802 号)"对一个国家不利的汇兑率,必然产生对另一个国家有利的汇兑率。"

(第 1804 号)(威尔逊)“不管您是输出贵金属,还是输出商品,印度建筑铁路对英国资本市场的影响不是一样吗,不是和全部用贵金属输出一样,会提高资本的价值吗?”——(纽马奇)“在一种情况下,会有 6 000 000 镑[这里预付的]立即流回;而在另一种情况下,它却不会这样迅速地流回。”

在查理·伍德爵士于第 1818 号及下一号所作的盘问下,纽马奇完全陷入尴尬的境地,不得不表明:这是从他和图克的观点(即假定银行券是按照商业的信用保证发行的)阐发“不可兑现性”。

(第 1868 号)(查理·伍德爵士)“那么,您认为超过金属准备发行的全部银行券的三分之二,都是作为同额资本追加到英国的资本上了?——一般说来,这些银行是按同样面额追加到英国的有效资本上了,因为它们造成这一数额的交换手段的节约;不过,对这些银行券来说,交换手段必须由硬币来代表。”

(第 1889 号)(纽马奇)“经常在伦敦货币市场上使用的基金总额大约有 120 000 000 镑”。(同上)

(第 1896 号)(纽马奇)“(降低贴现率的)后果是,使借以取得贷款的信用保证的质量逐渐降低,并且迟早会造成激烈的反弹。”(同上)

(第 1938 号)查理·伍德爵士使纽马奇又一次陷入尴尬的境地,他问纽马奇:“假定和土耳其的贸易处于通常的平衡状态,英国和土耳其之间的汇兑率,又怎么会因为……向克里木输出军用物资而受到影响呢?”

[352b](第 1947 号)(卡德威尔,主席)“银行券是一种见票即付的票据吗?”

(第 1948 号)“如果国家授予某个私人发行用于支付的票据的特权,而他并不必须支付,这实际上岂不就是授予该私人进行

欺诈的权力吗？”

(第 1959 号)(纽马奇)“采用不可兑现的纸币非但没有出现产生过剩这样的必然结果,我们反而看到这样一个事实:在银行限制法推行两年之后,英格兰银行的积累达到了这样的程度,以致银行董事们不得不按规定向政府发出正式通知,表明他们准备恢复现金支付。”

(第 1961 号)(卡德威尔)为了支持这种迂腐之谈,假定“政府以不可兑现的纸币进行支付……而在向它自身进行的支付中却拒不接受不可兑现的纸币。”

(第 1988、1989 号及以下几号)纽马奇关于金的交换价值与纯粹金属流通的完全荒谬的理论。他认为,金的交换价值是由国内金的总量(数量)决定的,而不管它是以硬币、条块或金属的形式存在。(第 1991 号)(弗·贝林爵士问:“金的交换价值和价格是源于国内金的数量吗?”〔不管金的形式如何〕。这里,纽马奇显得像一头蠢驴。

(第 2031 号等)约·斯·穆勒先生真是大出洋相,竟认为 1844 年法令曾抑制过度的投机。这个聪明人幸运的是在“1857 年 6 月 12 日”说这话的。否则,四个月 after,他便会事后过迟地显露出自己的智慧。这头蠢驴(第 2031 号)如今竟向“银行董事们”和“整个商业界人士”祝贺,因为他们“对商业危机的性质理解得比以往清楚得多”。

(第 2066 号)聪明的穆勒认为,如果发行票面额 1 镑的银行券,“把它作为给那些要支付工资的工厂主等等的贷款……这种银行券就不免要落到那些把它们用于消费目的的人手里,在这个场合,银行券本身就会形成一种对商品的需求,并可能暂时有促使物价上涨的趋势。”难道穆勒先生认为,因为工厂主用 1 镑券而不用索维林来支付工资,所以他们将支付较高的工资吗?或

者他认为，如果工厂主得到的贴现是票面额 100 镑的银行券，把这种银行券再换成索维林，那么，这个“工资”和原先用 1 镑券支付时相比，将形成较小的“需求”吗？难道这头蠢驴不知道，例如在某些矿区，工资是用地方银行券支付的，即使好几个工人合起来才能得到比如说一张 5 镑券吗？这就会减少他们的需求力吗？或者这个自作聪明的可怜虫认为，银行家会把更多的钱借给工厂主吗？

汇兑率

（第 311 号）“不利的汇兑率只不过意味着，对美国签发的汇票数目超过美国对其他国家签发的汇票数目。”（《报告》1857 年版）

（第 976 号）（威尔逊）“……对贵金属的整个需求，一旦超过国内正常流通的需要，就会在它出现的时候发生贵金属的外流。”

（第 1363 号）“英格兰银行的金属准备，实际上……是中央准备金或中央金属贮藏，国家的全部营业都是在这个基础上进行的……国内所有其他银行，都把英格兰银行看作中央的贮藏库或它们取得硬币准备的蓄水池；外汇率总是恰好对这个贮藏库和蓄水池发生影响。”

（第 2172 号）“那么，〔在高利息率的条件下〕，情况将会是外国资本家被这里低的有价证券价格所吸引，而不是被高贴现率所吸引吗？——二者总是并行的。”（穆勒，〔第 2171 号〕：例如，“路特希尔德购买有价证券；而那些手里得到货币的人则进行贴现或把他们的货币送到银行家那里去，这些货币被银行家用于贴现。”这样，汇兑率便得到调整。这种情况也部分地通过减少进口而发生，而在突然的需求（谷物等）引起贵金属外流的场合，出口便增加了。这里不应忘记：国家之间的交易没有片刻的

停息。)

(第 2176 号)(穆勒)“营业困难时……有价证券的价格会显著下跌;无论是私人的还是公共的……铁路股票,例如(等等)都大幅度降低……外国人将托人在英国这里购买铁路股票,英国的外国股票的持有者也会把他们持有的外国铁路股票在国外出售……以便相应地制止贵金属的转移。”

(第 2182 号)(穆勒)“各国利息率的平衡和商业气压的平衡,通常要由银行家和证券商人这样一个富有的大阶级来实现。这个阶级……总是窥伺时机,购进那种价格看涨的有价证券……而最适合他们购买有价证券的地方,将是把贵金属输出的国家。”(第 2183、[2184]号)“这种投资在 1847 年曾大规模地进行,这足以减少贵金属的流出。”

(第 2400 号)(哈伯德)“贵金属的输出……决不会影响商品的价格。但它对有价证券的价格却有十分显著的影响,因为随着利息率的变动,体现着这种利息的商品的价值,必然会受到强烈的影响。”他通过一个表表明,1834—1843 年和 1845—1856 年,价格的变动完全同贵金属的输出和利息率无关。相反,贵金属(“事实上是我们尚未投入的资本的代表”)的运动同利息率有密切的联系。哈伯德举出其价格变动的商品是:棉花、棉纱、棉织品、羊毛、呢绒、亚麻、麻布、靛蓝、生铁、白铁皮、铜、油脂、糖、咖啡和丝。

(第 2402 号)(哈伯德)“1847 年,数额很大的美国有价证券流回美国,俄国的有价证券流回俄国,而欧洲大陆其他国家的有价证券则转往向我们供应谷物的那些地方。”

(见下页表中的概括)

[352c]哈伯德的表的概略

进行比较的 日 期	银行的金属 贮藏(镑)	市 场 贴现率	15 种(前面列举的)主要商品中		
			价格上涨的	价格下跌的	价格不变的
1834 年 3 月 1 日	9 104 000	$2\frac{3}{4}$			
1835 年 3 月 1 日	6 271 000	$3\frac{3}{4}$	7	7	1
1836 年 3 月 1 日	7 918 000	$3\frac{1}{4}$	11	3	1
1837 年 3 月 1 日	4 077 000	5	5	9	1
1838 年 3 月 1 日	10 471 000	$2\frac{3}{4}$	4	11	
1839 年 9 月 1 日	2 684 000	6	8	5	2
1840 年 6 月 1 日	4 571 000	$4\frac{3}{4}$	5	9	1
1840 年 12 月 1 日	3 642 000	$5\frac{3}{4}$	7	6	2
1841 年 12 月 1 日	4 873 000	5	3	12	
1842 年 12 月 1 日	10 603 000	$2\frac{1}{2}$	2	13	
1843 年 6 月 1 日	11 566 000	$2\frac{1}{4}$	1	14	

从 1844 年到 1853 年

进行比较的 日 期	银行的金属 贮藏(镑)	市 场 贴现率	15 种(前面列举的)主要商品中		
			价格上涨的	价格下跌的	价格不变的
1844 年 3 月 1 日	16 162 000	$2\frac{1}{4}$			
1845 年 12 月 1 日	13 237 000	$4\frac{1}{2}$	11	4	
1846 年 9 月 1 日	16 366 000	3	7	8	
1847 年 9 月 1 日	9 140 000	6	6	6	3
1850 年 3 月 1 日	17 126 000	$2\frac{1}{2}$	5	9	1
1851 年 6 月 1 日	13 705 000	3	2	11	2
1852 年 9 月 1 日	21 853 000	$1\frac{3}{4}$	9	5	1
1853 年 12 月 1 日	15 093 000	5	14		1

哈伯德对这两个表作出如下解释：“如同 1834—1843 年的

十年中一样,在1811—1853年,银行贵金属的变动,总是伴有在贴现上贷出的货币的借贷价值的增加或减少;而国内商品价格的变动则表明,它和英格兰银行贵金属的变动所显示出来的通货量完全无关。”(《报告》1857年版第2部分附录第290、291页)(1857年)

因为商品的需求和供给调节着商品的市场价格,所以很清楚,奥弗斯顿把对货币资本的需求(像在贴现上所表现的那样;或者更确切地说,供给的变动)和对“现实资本”的需求混为一谈,这是多么错误。实际上,他把他的关于商品由通货的变动来调节的老生常谈,现在用这样的说法掩盖起来了:贴现率的变动,即是对(作为与货币资本不同的)“实际”资本需求的变动。〔说什么贵金属的运动,由于增加或减少本国内通货量而影响商品价格,这实际上已经是陈词滥调了。〕“除非货币价值影响到成本问题或供给和需求问题,否则,利息率的这些变动是完全不会影响价格的。”(如果贵金属外流和价格降低,那么,(按照通货理论),贵金属输出国出口价值将降低,而进口品价值将提高,正如贵金属输入国价格将提高一样。)

(第2545号)“大量的欧洲有价证券……在欧洲一切不同的货币市场上流通。这种证券的价值只要在一个市场上受到影响,下跌1%或2%,它们就会立即被人买去,送到它们的价值还维持原状的市场上去。”

“(第2565号)外国不是……对英国商人负有债务吗?——为数很大。”“(第2566号)因此,单是这种债务的收回,就足以说明为什么英国会有非常大量的资本积累吗?——1817年,我们最后就是由于结清了美国和俄国从前对英国所负的好几百万债款,才恢复了我们的地位。”

(第2572号)“……1817年,英国和彼得堡之间的汇兑率很

高。政府指令银行发行银行券……条件是贴现率必须维持 8%。那时候,按照当时的贴现率来说,把金从彼得堡运到伦敦,并在金运到时,在为购买和装运金而开出的以 3 个月为期的汇票到期以前,按 8% 的利息把它贷出去,也是一种有利的营业……”(第 2573 号)“在一切同贵金属有关的交易上,有许多点要考虑到。这里是指汇兑率和人们在汇票到期以前投放货币能够得到的利息率。”

货币量。

(第 2614 号)(这是指单纯的流通量)“它通常是为了弥补由于税收的作用而发生的外部流通的缩减。在每个季度之末我都发现,税收的作用使英国大部分银行券的流通额以及金的流通额纳入英格兰银行的准备金。在这些时候,贷款是最活跃的;这些贷款的结果,就是向公众返还为开展他们的经营活动所需要的、由于税收作用而收进的银行券和金。”(第 2844 号)“当贴现率最高时,银行便陷入最尴尬的境地;而当贴现率最低时,票据经纪人就成了最受冷落的一帮人。”

[352d](《报告》1857 年版)

“(第 3295 号)金出口可能发生……因为金在其他需要它的国家里价值升高。”(威尔逊)

商品的相互充斥:

亚历山大(经营东印度贸易的商人)

“(第 4330 号)目前在我自己的营业里,如果我在曼彻斯特投下 6 先令,我将在印度收回 5 先令;如果我在印度投下 6 先令,我也将在伦敦收回 5 先令。”(这就是说,印度市场为曼彻斯特商品所充斥,伦敦市场也为印度商品所充斥。)(第 4331 号)结果是,我目前只能停留在我自己的营业里。”

银从法国向亚洲流出(英国为此还要把一部分金输送到法

国)的历史同时表明:银(在这里等于金)代替商品被送出,并不是因为这些商品的价格在生产它们的国家上涨了,而是因为这些商品的价格在进口它们的国家下跌了,由于进口过剩而使这些商品贬值了。〔按照这帮家伙的通货理论,在这样出口的情况下,这些商品的价格在英国必定下跌,而在印度必定上涨。〕

“(第 4337 号)究竟是向中国还是向印度流出呢?——人们把银运到印度,并用其中很大一部分买了鸦片,全部运到中国去,以形成用来购买蚕丝的基金;印度〔尽管有银堆积在那里〕的市场状况是,把银投到那里比输送一部分英国工业品到那里,成为对商人更为有利的投资。”“(第 4338 号)为了获得银……银从法国大量流出。”“(第 4344 号)我们不是从法国和意大利进口丝,而是把大量孟加拉丝和中国丝运往法国和意大利。”

(第 4348 号)流(1847 年)在 10 月结束 (第 4349 号)12 月,英格兰银行的贵金属从 800 万镑增加到 1200 万镑。(第 5076 号)〔(第 5075 号)如果利息在英国比在欧洲大陆低,“……对伦敦开出的汇票,则倾向于较早到达这里并通过伦敦市场上的贴现而实现,其实收款额则会恢复为相等。〕“欧洲大陆的银行家们会通过这种方式,在比较早的时期,先提出他们对伦敦的需求吗?——他们将贴现自己的汇票。(第 5078 号)如果他(例如,一个汉堡的银行家)能按 $5\frac{1}{2}$ 兑现他的英国汇票,而他在汉堡却要按 $7\frac{1}{2}$ 方能贴现汇票,那他就不会保留他的英国汇票。”

(随着生息证券的发展,商业和一般的举借手段增加了;由于有这种便利条件,对货币市场的需求也增加了。例如,铁路债券就被银行家大量控制。〔(第 5120 号)〕“您可以按 20% 的差价(以名义价值计算)向伦敦和西北证券公司借款,这是一种很好

的有价证券。”所有这些能上市的证券都是商业的举借手段，这种借款是由贴现率决定的。）

国际支付不仅仅取决于相互债权的数额〔撇开向外国人的借款、那种没有债权相抵而只是提出一种对未来利息和偿付要求的商业的或政治的借款不谈〕，而且也取决于支付期限。就这一点来说，国际支付并不取决于贸易差额。

对提供信用的国家来说，甚至它的出口的增加〔或多或少对每一个国家来说〕也表现为国内货币市场需要的增加，但是，只有在紧迫时期才会这样被人感觉到。

“（第 5126 号）当对外贸易增加的时候，英国工业品在国外的委托销售，一般是由工厂主对出口商人开出的长期汇票来代表，情况不是这样吗？——是这样。

（第 5127 号）是不是常有这样的事情，互相同意随时重新开出汇票？——这件事他们对我们保密；我们是不会容许这种汇票的……当然，这样的事情可能发生，但关于这类事情，我不能说什么。”（“纯洁的”查普曼啊！）

“（第 5129 号）如果我国出口大量增加，例如去年一年就增加了 20 000 000 万镑，那么，要贴现那些代表这种出口的汇票，不是自然而然会引起对资本的巨大需求吗？——这是毫无疑问的。

（第 5130 号）既然英国照例为它的一切出口对外国提供信用，那么，在信用延续的期间不是必定会吸收相应的追加资本吗？——英国提供巨额的信用，但它也为它的原料接受信用。人们在美国向我们开出的汇票总是以 60 天为期，另外一些地方开出的汇票是以 90 天为期。另一方面，我们也提供信用；我们把商品运往德国时，就提供以两个月或三个月为期的信用。”

（第 5131 号）威尔逊问查普曼，是不是在这种进口原料和产

品由国外起运的同时,已经凭这些货物对英国开出汇票?是不是这种汇票会和提单同时寄到?查普曼相信是这样,但是他对这种“商人的”业务一无所知。

(第 5133 号)关于运往美国的货物,查普曼说,事情是这样的:“商品在过境时被象征化了。”“这些汇票不是直接对美国开出的,它们是对这里(在伦敦)的美国大银行开出的以 4 个月为期的汇票,是为它们在海外的商行偿还这些债务而汇寄的。”

(第 5134 号)这里对美国发送货物的商人向在美国的美国大商行开出汇票,(第 5135 号)“订购这些货物的客商,在汇票到期时,必须付款给这里的美国商行。”

(第 5136 号)威尔逊问:“同远方各国的交易,不是照例由那些要等商品出售才有资本可用的商人经营吗?——一些商行拥有巨大的私人财富,它们能够投下它们自己的资本,而不需要靠商品来获得贷款;但这些商品大部分会通过某些著名公司的承兑而转化为贷款,而谋求贷款的当事人是乐意接受这些公司的承兑的。”

(第 5137 号)这些商行设在……伦敦、利物浦或其他地方……

(第 5138 号)所以,无论工厂主是自己出钱,还是在伦敦或利物浦找到一个商人来提供这种贷款,都没有差别;这不仍然是在英国作出的预付吗?——一点不错。工厂主只是在少许场合〔而 1847 年已部分地成为常规〕这样做。例如,一个经营工业品的商人在曼彻斯特[352e]购买商品,并且通过伦敦一家可靠的公司把商品运走;当伦敦这家公司确信一切都已按照合同办妥时,这个商人就会凭这批运往印度、中国或其他地方的货物,向伦敦这家公司开出一张以六个月(或者更长!)为期的汇票;然后银行界参加进来,替他把这张汇票贴现;所以,当他必须对这些